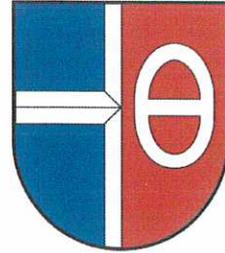


# Gemeinde Malsch Rhein-Neckar-Kreis



## Gremienvorlage

**Amt:** Hauptamt  
**Bearbeiter :** Amtsleiter  
**Datum :** 27.04.2021  
**Gremienvorlage:** öffentlich  
**Gremium:** Gemeinderat  
**Kennwort :** Dorfplatz  
**Begriff:** Begrünung Dorfplatz Malsch

**Sitzung Nr. 3 / 2021**

---

**Tagesordnungspunkt:**

3

---

### Sachverhalt:

Nach Durchführung und Beendigung der Tiefbauarbeiten zur Straßen- und Platzgestaltung in der Ortsmitte von Malsch an der Brunnengasse und der Mühlgasse steht als abschließender Schritt der Gesamtmaßnahme „Dorfplatz 3. BA“ jetzt noch die gärtnerische Gestaltung der ausgewiesenen Grünflächen und Baumquartiere an. Dabei wurden auch die Grünstreifen am Parkplatz (Parkplatzrandstreifen Dorfplatz 1. BA) miteinbezogen. Es geht also konkret um die Gestaltung der in den Anlagen gekennzeichneten vier Beete A, B, C und D und um 6 Baumscheiben mit einer Gesamtfläche von ca. 105 m<sup>2</sup>. Das Planungsbüro koplangupe, Karlsruhe/Hagenbach hat folgendes hierzu vorgeschlagen:

### Gestaltungsvorschlag

Im vorliegenden Gestaltungskonzept kommen lineare und frei gestaltete Pflanzen und Pflanzgruppen als grüne Gestaltungselemente zum Einsatz. Bei den Beeten A und B, die als Hochbeete mit Sitzrand ausgebildet sind, ist es sinnvoll den Rand und die Abgrenzung durch Grünelemente so zu formen, dass sehr niedrige Kleingehölze hier das Erdreich von den Sitzenden und den Betrachtern etwas abschirmen und einen robusten Übergang formen für dahinterliegende Beet-Strukturen. Beim Beet A kommt hinzu, dass die Randbegrünung die rückwärtige Kante der verbauten L-Steine überformen hilft. Bei den Beeten C und D (Dorfplatz 1. BA) wird eine Randbegrünung der schmalen und langen Flächen deswegen bevorzugt, weil hier ebenfalls eine sehr robuste, dichte Bepflanzung eingebaut werden muss. Die Rosenstrukturen an der Wand sollen erhalten bleiben.

## Pflanzenauswahl

Für die Bestimmung der Pflanzen maßgeblich sind die Standortfaktoren wie Boden, Lage/Sonnenstand und Feuchtigkeit. Dazu kommen die Anforderungen, die allgemein an öffentliche Grünanlagen zu stellen sind. Zu beachten war u.a. aber auch, dass der Planungsbereich des Beetes A einen Gedenkstein und eine Infotafel zur Erinnerung an die ehemalige jüdische Synagoge enthält. Im Zusammenhang mit dem Erinnerungsprozess wurden von einer beteiligten Gruppe und von Einzelpersonen auch Pflanzenarten versuchsweise genannt, die in direkter Verbindung mit dem ehemaligen jüdischen Leben in Malsch stehen könnten und so ggf. einen weiteren, distinguierten Zugang zur Geschichte und zur Zukunft des Ortes schaffen könnten. Prädestiniert wäre hierfür das Beet A im Umfeld der Gedenksteine. Konkret wurden folgende sechs Pflanzen genannt: Madonnen-Lilie, Mandelbäume, Weihrauch, Strandlilie (Dünen-Trichternarzisse), Ysop, Garten-Senfrauke. Nach fachlicher Überprüfung sind 3 Pflanzen in die Enger Wahl genommen worden, das sind Madonnen-Lilie, Mandelbäume, Ysop. Kleine Mandelbäumchen (meist aufgepfropft auf Hartriegel oder ähnliches) wären gerade auch in einer Weinbauregion gut geeignet (wie in der Pfalz-Region) und im Beet A standortgerecht. Leider sind hier viele Elektroleitungen im Beet verlegt und ansonsten Hauswände zu nah, so dass das Pflanzen von Bäumen in den Beeten ausgeschlossen ist. Auch in den Baumquartieren ist ein Mandelbaum als Hochstamm leider nicht ohne weiteres zu erhalten. Bei Ysop ist zwar der herrliche Name direkt mit Bezug zur hebräischen Sprache gegeben, und die Pflanze wird als Gewürz- und Heilpflanze seit dem 16. Jahrhundert kultiviert. Der Ysop braucht kalkhaltigen oder sonst basenreichen, lockeren, trockenen steinig flachgründigen Boden und ein sehr warmes Klima. Das ist im Beet A so nicht gegeben. Außerdem ist der Habitus eher krautig, vergleichbar mit der Garten Senf Rauke. Übrig bleibt die weiß blühende Madonnen-Lilie (*Lilium candidum*). Diese Pflanze findet sich daher im Gestaltungsvorschlag um den Gedenkstein und die Infotafel herum mit ca. 10-15 Pflanzen, die bei richtiger Pflege der Situation zusätzliche Würde verleihen können. Außerhalb dieses Vorschlags-Katalogs wurden insgesamt weitere sieben Pflanzenarten und eine Baumart nach Standort, Jahresblühzeit, Farbigkeit, ökologischer Bedeutung und Bodenansforderungen ausgewählt, die sich in ähnlichen Situationen wie am Dorfplatz bewährt haben. Folgende Pflanzen wurden somit insgesamt ausgewählt:

- Baumsorte: Acer Platanoides globosum 6x, (1:1 Bemusterung, wie Kirchberg / Rathaus)
- Beet-Einfassungen: Berberis buxifolia „Nana“, Chaenomeles japonica
- Beet-Stauden: Caryopteris heavenly blue, Astilbe arendsii weiss, Berberis Humbertii Atropurpurea, Lilium candidum
- Flächige Begrünung mit: Potentilla Hachmanns Gigant 5x/m<sup>2</sup>, Pachysandra terminalis 4x/m<sup>2</sup> (schattig)

Insgesamt sind somit ca. 1.500 Pflanzen zu setzen. Die Pflanzenauswahl ist im Anhang dokumentiert, siehe Anlagen Pflanzplan und Abbildung Pflanzenauswahl.

Die Arbeiten an den Pflanzflächen schlagen voraussichtlich mit ca. € 25.219,97 zu Buche. Darin enthalten sind auch die Neuausrichtung der Baumscheiben und der Baumschutzgitter, evtl. Verbesserungen bei der Befestigung und die Montage der Sitzgelegenheiten.

### **Sitzgelegenheiten / Bänke**

Die Sitzgelegenheiten / Bänke waren ursprünglich bereits ausgeschrieben und im Zuge der Tiefbauarbeiten vergeben worden. Durch die Corona-Pandemie und durch Widerborstigkeit des Bankherstellers konnte in 2020 keine Bemusterung, wie verbindlich vorgesehen, durchgeführt werden. Es gab etwa zehn Anläufe dazu. Letztlich hat der Hersteller überhaupt nicht mehr auf Anfragen reagiert. So dass mit der ausführenden Baufirma notgedrungen vereinbart wurde, dass die Bemusterung entfällt. Bei den nun vorgeschlagenen Holzauflagen der Firma Runge haben wir im Vorfeld Gespräche mit dem Hersteller geführt. Auch dort ist eine Bemusterung nicht ohne weiteres möglich. Es liegen jedoch gute Abbildungen und Zeichnungen vor, so dass damit eine Entscheidung möglich sein kann. Es wird auch nur eine geringe Anzahl bestellt werden. Im Anhang sind die Schemazeichnungen dokumentiert, siehe Anlage Bankplan.

Es werden nun für die aktuelle Ausschreibung 4 Holzbankauflagen Runge Scala (3x 2m und 1 x 1m) empfohlen – ohne Rückenlehne – montiert, jeweils nur im Scheunenbereich und am Brunnen. Sollte Mehrbedarf gewollt sein, können leicht weitere Sitzgelegenheiten bestellt und montiert werden, ggf. auch auf dem Wege von Spenden. Die 4 Holzauflagen kosten als „Erstausrüstung“ zusammen ca. € 3.600.

### **Brunnenüberlauf**

Der Brunnenüberlauf wird unsichtbar in den Brunnentrog eingeklebt, abgedichtet und ist als flaches, Blechrohr konzipiert und wird an eine örtliche Schlosserei direkt vergeben. Hierfür sind Kosten von ca. € 200 bis € 500 anzusetzen.

### **Kostenberechnung**

Das Ergebnis der Kostenberechnung beträgt ca. € 34.000 (brutto) für die Begrünung des Dorfplatzes (1. BA + 2. BA) in der Ortsmitte von Malsch inklusive der Sitzbänke. Die Kosten sind angesichts der Bedeutung der neu gestalteten Flächen angemessen hoch, siehe Anlagen Mengen- / Kostenermittlung und Kostenschätzung.

### **Weiteres Vorgehen**

Wenn die Abstimmung mit Gemeinderat und der Umweltbeauftragten über die Planung positiv erfolgen, können die Arbeiten ausgeschrieben werden. Für die Begrünung des Dorfplatzes Malsch wird sodann eine Preisanfrage für die oben beschriebenen Leistungen an 5 örtliche und regionale Fachbetriebe der Landschaftsgärtnerei gerichtet, so dass zeitnah vergeben/beauftragt werden kann. Um die aktuelle Pflanzperiode noch rechtzeitig ausnutzen zu können, soll die Verwaltung vorab ermächtigt werden die Aufträge zu vergeben.

### **LEADER-Förderprogramm**

Es ist weiter beabsichtigt auf Basis der Planung und Kostenberechnung sowie der dann vorliegenden Angebote einen Förderantrag bei LEADER zu stellen. Die Verwaltung kann nach Zustimmung durch den Gemeinderat der Gemeinde Malsch soweit möglich und zulässig bis 05.05.2021 einen Antrag stellen. Der Verteilungstermin der Fördergelder findet bereits am 18.05.2021 statt.

---

**Beschlussvorschlag:**

Der Gemeinderat der Gemeinde Malsch billigt den vorgelegten Pflanz- und Bankplan sowie die vorgeschlagene Pflanzenauswahl für die Begrünung des Dorfplatzes Malsch, 1. + 3. Bauabschnitt. Die Verwaltung wird ermächtigt, nach durchgeführter Preisanfrage die Aufträge der notwendigen Landschafts- und Gartenbauarbeiten mit Fertigstellungspflege bis zu einem Betrag in Höhe von maximal € 34.000 (brutto) zu vergeben.

---

**Als Anlage sind beigefügt:**

Folgekostenberechnung  Karten/Folien  Unterlagen:

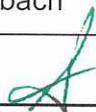
Pflanzplan

Abbildung Pflanzenauswahl

Bankplan

Mengen- / Kostenermittlung

Kostenschätzung

Handzeichen Sachbearbeiter: FH		Datum: 14.04.2021
Mitzeichnung durch Amtsleiter: FH Handzeichen:		Datum: 14.04.2021
Mitzeichnung durch Rechnungsamt Handzeichen:		Datum:
Mitzeichnung durch Koplengruppe, Karlsruhe/Hagenbach		Datum: 13.04.2021
Zustimmung durch Bürgermeisterin Sibylle Würfel Handzeichen		Datum: 14.04.2021

**Legende:**

**Baumsorte: Acer Platanoides globosum 6x**  
 ("1 :1 Bemusterung, wie Kirchberg")

**Beeteinfassungen:**

- Berberis buxifolia „Nana“
- Chaenomeles japonica

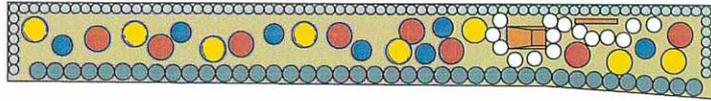
**Stauden:**

- Caryopteris heavenly blue
- Astilbe arendsii weiss
- Beberis Humbertii Atropurpurea
- Lilium cadidum



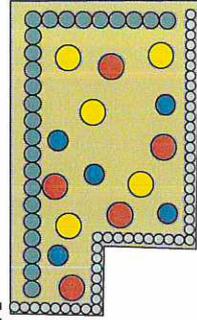
- Flächige Begrünung mit
- Potentilla Hachmanns Gigant 5 x/m<sup>2</sup>
- Pachysandra terminalis 4x/m<sup>2</sup> (schattig)

ca.27m<sup>2</sup>



**Gedenkstein**  
**Infotafel**  
**Synagoge**

ca.23m<sup>2</sup>



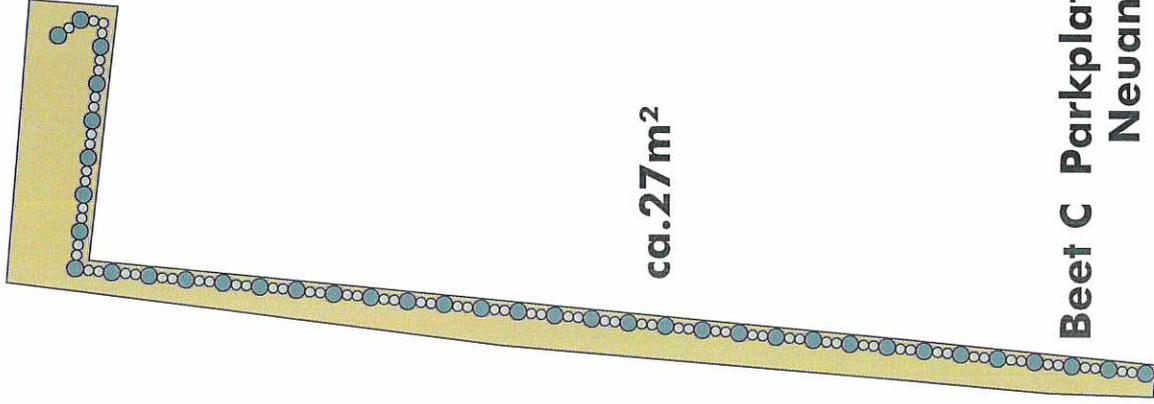
**Beet A**

**Beet B**

Gemeinde Malsch  
 Dorfplatz 1. + 3.BA  
**Begrünung Dorfplatz**  
 Pflanzplan  
 M.1:100

**KOMMUNALE  
 PLANUNGS  
 GRUPPE**

04-2021



ca.27m<sup>2</sup>

ca.15m<sup>2</sup>

**Beet C Parkplatzumfassung  
 Neuanlage**

**Beet D**



**Platanus Globosum**



**Astilbe**



**Berberis**



**Chaenomeles**



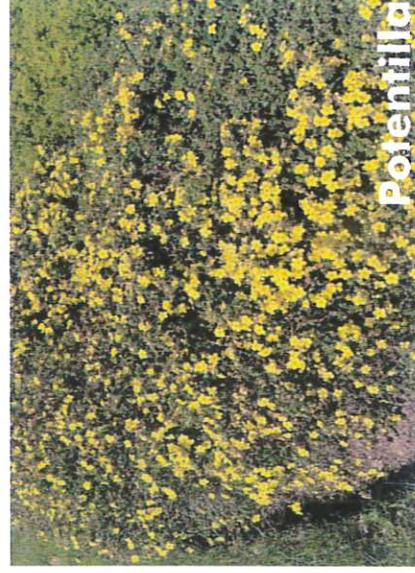
**Caryopteris**



**Lilium Cadidum**



**Berberis**



**Potentilla**

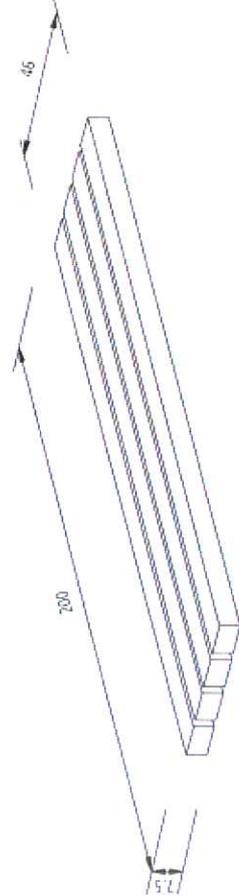
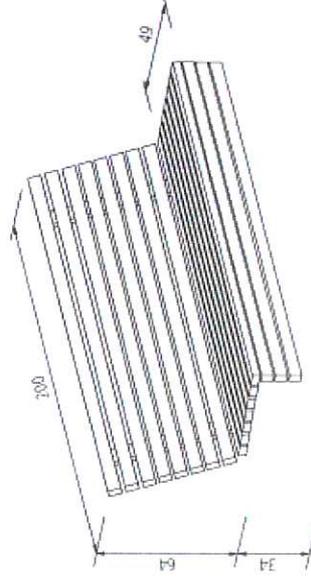
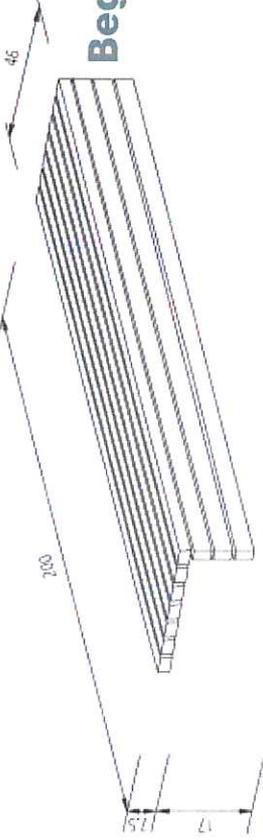


Gemeinde Malsch  
Dorfplatz 1. + 3.BA  
**Begrünung Dorfplatz**  
Abbildung Pflanzenauswahl  
M.o.M.

**KOMMUNALE  
PLANUNGS  
GRUPPE**

04-2021

# Varianten



Gemeinde Malsch  
Dorfplatz 1. + 3.BA  
**Begrünung Dorfplatz**  
Bankplan  
M.o.M.

**KOMMUNALE  
PLANUNGS  
GRUPPE**

04-2021

**Konzept:  
3 Auflage a 2 m  
1 Auflage a 1 m**

## Qualitätsbeschreibung

Lineare Hockerbankauflage Binga/Runge aus , FSC®-zertifiziertem Hartholz, naturbelassen (ohne Lasur). 4 Sitzbohlen B 10 x D 5,5 cm, unterwärtig verdeckt verschraubt auf 2 U-Profile 30/20 mm mit einem Spaltmaß von 2 cm und stabilisierendes Mittelband. U-Profile jeweils um 8,5 cm von den Enden der Sitzbohlen eingerückt. Stahl verzinkt und farbbeschichtet nach DB 703 Eisenglimmer Anthrazit. Zur bauseitigen Montage auf bauseitige Mauer oder Betonteile. L 200 cm. B 46 cm. Auflagenhöhe 7,5 cm. Gewicht 45 kg.

Werkstoffe  
Langlebiges Hartholz, FSC 100% (Zertifikat: SCS-COC-000465). Stahl gem. DIN EN 10 025.  
Oberflächen  
Holz naturbelassen (ohne Lasur), so dass Witterung und UV-Strahlung eine graue Holzpatina erzeugen. Stahl: feuerverzinkt gem. DIN EN 1461. DB 703 Eisenglimmer Anthrazit farbbeschichtet. Montagehinweis  
Anlieferung 1-teilig. Zur Montage von oben zwischen den Leisten hindurch auf bauseitige Mauer oder Betonteile. Montagematerial bauseits. Bei Montage in Reihe sollte ein Abstand von mindestens 1 cm zwischen den Auflagen eingehalten werden.

Lineare Hockerbankauflage ähnlich Scala/Runge aus , FSC®-zertifiziertem Hartholz, naturbelassen (ohne Lasur). 7 Sitz- und 3 Frontleisten (5,9 x 3,5 cm) mit stabilisierenden unterwärtigen Mittelbändern mit nur 10 mm Spalt auf gekanteten Metallwinkeln verschraubt. Diese fassen zwei tragende 80/30er Sockelrohre bündig ein; die Verschraubung der Holzleisten wird so verdeckt. Sitzfläche in waage. vorderer Frontbelag vertikal. Rechteckrohr und Winkel zusätzlich farbbeschichtet nach DB 703 Eisenglimmer Anthrazit. Zur Montage auf bauseitige Beton- oder Mauerlemente von mindestens 40 cm Dicke. L 200 cm. B 48 cm. Auflagenhöhe 7,5 cm. Gewicht 43 kg.

Werkstoffe  
Langlebiges Hartholz, FSC 100% (Zertifikat: SCS-COC-000465). Stahl gem. DIN EN 10 025.  
Oberflächen  
Holz naturbelassen (ohne Lasur), so dass Witterung und UV-Strahlung eine graue Holzpatina erzeugen. Stahl: DB 703 Eisenglimmer Anthrazit farbbeschichtet. Montagehinweis  
Anlieferung 1-teilig. Zur Montage von oben zwischen den Leisten hindurch auf bauseitige Mauer oder Betonteile von mindestens 40 cm Dicke. Montagematerial bauseits

## Mengen- und Kostenermittlung

13.04.2021

Bezeichnung	Name	Größe	Flächen	Anzahl	Flächen	Kosten	Summe
		pro St.	pro St.	St.	in m²	Schätzung	Kosten
		m	m²			€/EP	€
Berberis buxifolia "Nana"	Buchsbaumblättrige	0,2500	0,0491	303,0000	14,8735	9,00	2.727,00
	Berberitze						
Chaenomeles japonica	Scheinquitte	0,3300	0,0855	131,0000	11,2044	10,00	1.310,00
Caryopteris heavenly blue	Bartblume	0,4000	0,1257	40,0000	5,0265	10,00	400,00
Astilbe arendsii brautschleier	Prachtspiere	0,5000	0,1963	40,0000	7,8540	5,00	200,00
Berberis Humbertii Atropurpurea	Blutberberitze	0,5000	0,1963	40,0000	7,8540	5,00	200,00
Potentilla Hachmanns gigant	Fingerstrauch	0,2000	0,0314	500,0000	15,7080	6,00	3.000,00
Pachysandra terminalis	Schattengrün	0,2000	0,0314	500,0000	15,7080	2,00	1.000,00
Pflanzenfläche					78,2283	20,00	1.564,57
Gesamtfläche Beete					92,0000	10,00	920,00
Mulchfläche	Restfläche				13,7717	20,00	275,43
Acer Platanoides Globosum	StU 18-20 cm	1,5000	2,2500	6,0000	13,5000	500,00	3.000,00
Pflanzfläche insgesamt					105,5000	30,00	3.165,00
Landschaftsgärtnerische Arbeiten	Sonstige	25%			13.725,00		3.431,25
Summe netto							21.193,25
Mwst		19%					4.026,72
Kosten brutto							<b>25.219,97</b>
Bänke Runge	scala ohne RL			4,00		900,00	<b>3.600,00</b>
Brunnenüberlaufblech	Schlosserei			1		33634	<b>287,95</b>

Kosten nach DIN 276

Kostenschätzung Pflanzen und Bänke DIN 276 zum Stand: **13.04.21**  
 KG Kostengruppe netto MwSt, brutto

100	Grundstück	€			€	
200	Herrichten und Erschließen	€	0,00	0,00	€	0,00
300	Bauwerk - Baukonstruktion	€	0,00	0,00	€	0,00
400	Bauwerk - Techn. Anlagen	€	0,00	0,00	€	0,00
500	Außenanlagen	€			€	28.819,97
	550	Bänke	€	3.025,21	574,79	3.600,00
	570	Pflanzen	€	21.193,25	4.026,72	25.219,97
600	Ausstattung und Kunstwerke	€	241,97	45,98	€	287,95
700	BaunebenK	0,20 €	4.111,00	781,09	€	4.892,09
	Unvorhergesehenes		0,00	0,00	€	0,00
	MwSt	19%	€	5.428,57	€	
Gesamt	netto/brutto	€	28.571,43		€	<b>34.000,00</b>